



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2001/L.48
14 August 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и защите
прав человека

Пятьдесят третья сессия

Пункт 5 b) повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТА КОРЕННЫХ НАРОДОВ

г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Моток, г-н Йокота: проект резолюции

2000/15. Международное десятилетие коренных народов мира

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

памятуя о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций, провозглашенных в ее Уставе, является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без каких бы то ни было различий по признаку расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на резолюцию 48/163 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года, в которой Ассамблея провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира,

напоминая также о том, что цель Десятилетия заключается в укреплении международного сотрудничества в решении проблем, стоящих перед коренными народами в таких областях, как права человека, окружающая среда, развитие, образование, здравоохранение, а также права на их земли и их ресурсы,

ссылаясь далее на резолюцию 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года, в которой Ассамблея приняла всеобъемлющую программу мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира,

напоминая о высказанных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/157 и 52/108 от 12 декабря 1997 года просьбах оценивать осуществление целей Десятилетия на основе поддающихся количественному измерению результатов, позволяющих улучшить жизнь коренных народов, и провести оценку осуществления целей по итогам первой половины Десятилетия и по его завершении,

учитывая самый последний доклад Генерального секретаря о программе мероприятий Международного десятилетия (A/55/268),

напоминая также о своей резолюции 2000/15 от 17 августа 2000 года,

отмечая с особой озабоченностью задержку в выработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, которая является одной из основных целей Десятилетия,

рассмотрев доклад Рабочей группы по коренным народам о работе ее девятнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/2001/17),

1. приветствует проведение 26 июля 2001 года Международного дня коренных народов мира;
2. рекомендует торжественно отметить Международный день коренных народов мира в четвертый день проведения двадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам в целях обеспечения как можно более широкого участия коренных народов;
3. приветствует решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 52/108 от 12 декабря 1997 года, назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Координатором Международного десятилетия коренных народов мира;
4. рекомендует Координатору Десятилетия провести, желательно до конца 2001 года, с постоянными представительствами заинтересованных государств в Женеве и членами Консультативной группы Фонда добровольных взносов для Десятилетия специальное совещание по сбору средств для поощрения финансовых взносов в Фонд добровольных взносов для Десятилетия и в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, а также выделить, за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, квалифицированный персонал, включая представителей коренных народов, с целью оказания помощи Управлению Верховного комиссара по правам человека в работе по программе коренных народов, и представить Подкомиссии на ее пятьдесят четвертой сессии и ее Рабочей группе по коренным народам на ее двадцатой сессии доклад о результатах осуществления предпринятых в этой связи инициатив;
5. настоятельно призывает правительства и межправительственные и неправительственные организации и отдельных лиц вносить взносы в Фонд добровольных взносов для Десятилетия, созданный Генеральным секретарем, и призывает организации коренных народов также делать такие взносы;
6. рекомендует и впредь уделять внимание расширению масштабов участия коренных народов в планировании и осуществлении мероприятий в рамках Десятилетия с целью полного осуществления лозунга Десятилетия "Коренные народы: партнерство в действии";

7. настоятельно рекомендует в соответствии с резолюцией 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года принять как можно скорее и не позднее конца Международного десятилетия в 2003 году проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и с этой целью обращается ко всем участникам межсессионной рабочей группы Комиссии по правам человека и ко всем другим заинтересованным субъектам использовать новые, более динамичные пути и средства консультирования и достижения консенсуса, чтобы ускорить подготовку проекта декларации;

8. приветствует резолюцию 2000/87 Комиссии по правам человека от 27 апреля 2000 года и резолюцию 2000/22 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2000 года, в которых Комиссия и Совет соответственно постановили создать Постоянный форум по вопросам коренных народов;

9. отмечает мнение, высказанное многими участниками от коренных народов на ее пятьдесят третьей сессии и на двадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам, о том, что создание Постоянного форума необязательно следует рассматривать в качестве основания для упразднения Рабочей группы, которой следует продолжать выполнять емкий и гибкий мандат, установленный для нее Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1982/34 от 7 мая 1982 года;

10. благодарит Консультативную группу Фонда добровольных взносов для Десятилетия за проделанную ею работу, за ее инициативы и за транспарентность ее методов работы и решений;

11. рекомендует Верховному комиссару в консультации с заинтересованными правительствами, в рамках Международного десятилетия, провести совещания и осуществить другие виды деятельности во всех регионах мира в целях, в частности, лучшего информирования общественности о проблемах коренных народов;

12. рекомендует Верховному комиссару по правам человека провести семинар по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям между государствами и коренными народами с целью обсуждения возможных последующих мер по исследованию, завершеному Специальным докладчиком г-ном Мигелем Альфонсо Мартинесом, а также с целью изучения путей и средств осуществления рекомендаций, включенных в его окончательный доклад (E/CN.4/Sub.2/1999/20);

13. рекомендует также Верховному комиссару провести не позднее конца 2002 года, в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по

торговле и развитию, Международной организацией труда, Всемирной торговой организацией и другими соответствующими организациями, рабочее совещание по вопросам коренных народов, природных ресурсов, находящихся во владении частного сектора, энергетических и горнодобывающих компаний, а также прав человека с целью содействия деятельности, осуществляемой сессионной рабочей группой по методам работы и деятельности транснациональных корпораций;

14. рекомендует далее Верховному комиссару принять необходимые меры для оказания содействия созданию в Управлении по правовым вопросам Секретариата базы данных по национальному законодательству, касающемуся вопросов, связанных с коренными народами, а также для компиляции договоров и соглашений между государствами и коренными народами и разработать в координации с Департаментом общественной информации глобальную программу информирования общественности о проблемах коренных народов;

15. предлагает Верховному комиссару санкционировать созыв конференции по вопросам коренных народов на тему "Рио + 10";

16. просит Комиссию по правам человека рекомендовать Экономическому и Социальному Совету санкционировать созыв международной конференции по вопросам коренных народов в последний год Международного десятилетия коренных народов мира (2003 год) для оценки хода осуществления Десятилетия и рассмотрения будущих национальных и международных политики и программ, которые могут способствовать эффективным действиям государств по поощрению улучшения отношений между коренными и некоренными группами их населения;

17. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 2001/... Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от .. августа 2001 года постановляет рекомендовать Экономическому и Социальному Совету поручить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека организовать проведение до конца Международного десятилетия коренных народов мира в 2003 году семинар по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям между государствами и коренными народами в целях изучения возможных путей и средств осуществления рекомендаций, включенных в окончательный доклад Специального докладчика г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса (E/CN.4/Sub.2/1999/20)".